Nr. 6. Kraków, dnia 30 czerwca 1914 r. Rocznik XXXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 3802/914. Kraków, dnia 26 marca 1914 r.
Gaz.

ROZPORZĄDZENIE.

Podaje się do powszechnej wiadomości, że Komisya Gazowo-elektryczna na posiedzeniu w dniu 17 czerwca 1914 r. uchwaliła:

1. **zniesienie bonifikacyi** z dniem 1 lipca 1914, które przyznawano instalatorom za wykonane i uruchomione instalacye gazowe.
2. **Bezpłatne wykonanie doprowadzenia gazu** od głównego ciągu z ulicy aż do piwnicy domu, oraz bezpłatne połączenie z rurociągiem wewnętrznym, a więc przebijanie muru, dostarczanie kryzy, robociznę, długi gwint.

Do instalatorów należy doprowadzenie rury dopływowej w piwnicy do wewnętrznej ściany granicznego muru domu z ulicą. Rura instalacyjna wewnętrzna doprowadzoną być powinna do tego miejsca w piwnicy, które Gazownia wskaże, a największa odległość końcówki rury od ściany granicznego muru z ulicą nie może być większą jak 50 cm. Rura ma być zaopatrzona w odpowiedni gwint i zamknięta zatyczką.

To samo tyczy się połączenia instalacyi z istniejącym już dopływem wewnątrz budynku

Jeżeli dom stoi poza granicą ulicy (w ogródku, podworcu i t. p.) to za rurociąg z robocizną na gruncie prywatnym płaci właściciel, względnie instalator, a wykonuje go Gazownia.

Prezydent stoł. król. m. Krakowa.

L. 49390/914.
I. b.

OBWIESZCZENIE.

Wobec coraz częściej powtarzających się przypadków **lekkomyślnego alarmowania** miejskiej **Straży pożarnej** Magistrat przypomina niniejszem rozporządzenie swoje z dnia 29 listopada 1887 L. 23461, wedle którego wszelkie uszkodzenia miejskiego telegrafu pożarnego, samowolne usuwanie przewodów, jakoteż nadużycia przez lekkomyślne alarmowanie Straży pożarnej miejskiej **karane będą** przez Magistrat grzywnami od 2 do 200 K jeżeli powyższe czyny nie będą miały cech zbrodni, występków lub przekroczeń powszechnej ustawy karnej w którychto przypadkach odstąpi Magistrat sprawę c k Prokuratoryi państwa.

Nad przestrzeganiem tego rozporządzenia czuwać będą organa Magistratu i c. k. Dyrekcyi Policyi.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 8 czerwca 1914.

LM: 61157/914.
B/a.

WYKAZ
zatwierdzonych planów w miesiącu kwietniu 1914 r.

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu
Antoni Sucheni	schody zewnętrzne	Księcia Józefa Dz XIII.	Zieliński-Kowalski	1709/914
Józej Kowalczyk	prow. gnojnik	Czarnowiejska 20.	Józef Karwat	35441/914
Lesław Rzewuski	klozety spłuk.	Floryańska 19.	J. Burzyński	39507/914
Zgrom. OO. Dominikanów	„ „	Mikołajska 20.	J. Bereta	40268/914
Olimpia Singerowa	„ łazienki	Sławkowska 30.	J. Loewenkrom	40962/914
Wodociąg miejski	mieszkania podstrychowe	Senatorska 1.	Zarząd w. m.	40967/914
F. Kapusta	ogrodzenie murowane	Kazimierza W. 17.	J. Imielski	42368/914
Dr. J. Gogulski	prowiz. szopa	Starowiślna 12.	J. Karwat	30740/914
L. Czapnicki	klozety, ganki i przeróbki	Floryańska 8.	Ł. Roch	38501/914

Właściciel budowy:	Rodzaj budowy:	Miejce budowy:	Projektują:	L. czynności Magistratu
Dr F. Laberschek	dod. I. p. budynek	ul. Piaski 177. Dz. XIX.	J. Bereta	36454/914
Raab Ozyasz	przeróbki	Gertrudy 15	L. Guttmann	40602/914
Joachim Nagosziner	klozety spłukiwane	Krowodrza 159.	Klusak Jantasch	45105/914
Jan i Julia Rajtarowie	bud. III p. stajnia i wozow.	Krowodrza 71.	T. Gliński	20601/914
Inż. W. Świerzyński	dod. podstrysze w IV p.	Biskupia	T. Hoffmann	53230/914
Józef Skoczek	part. budynek	Wiśniowa 181. Dz. XIV.	A. Romanowski	152659/914

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 84816/914.

B. a.

WYKAZ

policzbowania domów w części ul Dietlowskiej w Dz. VII.

Liczba porz. stara	nowa	spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipotecz.
			Place wolne	
(30)	(28)	29	Towarzystwo Dobroczynności	119
32	30		Skład materyałów budowl. Godzicki	
34	32	59	Lednitzer Jakób Abraham	117
36	34	60	Schenker Izaak	116
38	36	27	Metzner Lazar Markus (2 im.)	115
40	38	65	**Narożnik ul. św. Agnieszki** Stow. Izrael Meisels Beschamedrasch.	106
			Narożnik ul. św. Agnieszki	
	40	150	Ohrenstein Mojżesz Leib	157
			Dalszy ciąg ul. Dietlowskiej	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

Nominacye.

A. Budownictwo miejskie.

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali:

1. Pan **Stanisław Józef (2 im.) Starnowski** pomocnik techniczny **oficyałem technicznym Budownictwa m. w XI.** klasie rangi z płacą roczną 1600 K, kwaterowem w rocznej kwocie 576 K, dodatkiem budowlanym, niewliczalnym do wymiaru emerytury w kwocie 200 K rocznie, oraz z prawem do trzech trzechleci po 200 koron rocznie i prawem do wliczalnego przy wymiarze emerytury dodatku osobistego 200 K rocznie po przebyciu 20 lat służby w XI. klasie rangi. (L. Prez. 357/914).

2. Pan **Jan Dańda,** prowizoryczny dozorca drogowy **etatowym dróżnikiem miejskim w IX. kategoryi** służby miejskiej, z płacą roczną 760 K, kwaterowem w rocznej kwocie 360 K, oraz prawem do pięciu trzechleci po 70 K rocznie i dodatkiem funkcyjnym w kwocie 120 K roczuie, przypadającym przez czas pełnienia obowiązków dróżnika miejskiego (L: 455/914 Prez.).

B. M. Straż pożarna.

Na podstawie § 89 statutu dla m. Krakowa zamianowani zostali:

1. **Józef Tatara** pompier II kl. **pompierem I klasy** Miejskiej Straży pożarnej z płacą roczną 900 K, wspólnem mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem, umundurowauiem, oraz prawem do czterech trzechleci po 70 K rocznie, z tem zastrzeżeniem, że nie wolno nominatowi wejść w związek małżeński bez pozwolenia Prezydenta miasta, a to pod rygorem natychmiastowego rozwiązania stosunku słnżbowego i utraty wszelkich praw emerytalnych. (LM: 38214/914 Prez.).

2. **Andrzej Tafel** prowizoryczny praktykant **pompierem II. kl.** miejskiej Straży pożarnej, z płacą 760 K wspólnem mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem, umundurowaniem, oraz prawem do trzech trzechleci po 70 K rocznie, których bieg liczyć się będzie od dnia nominacyi w charakterze praktykanta prowizorycz. Miejskiej Straży pożarnej, t. j. od dnia 15 lipca 1913, z tem zastrzeżeniem, że nie wolno nominątowi wejść w związek małżeński bez pozwolenia Prezydenta miasta, a to pod rygorem natychmiastowego rozwiązania stosunku służbowego i utraty wszelkich praw emerytalnych, oraz z tem, że czas służby spędzony w charakterze praktykanta zostanie za uiszczeniem opłat emer. wliczony do emerytury. (LM: 40190/914 Prez.).

3. **Stanisław Jaje,** praktykant, **prowizorycznym pompierem II.** klasy Miejskiej Straży pożarnej z płacą roczną 760 K, wspólnem mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem, umundurowaniem, oraz prawem do trzech trzechleci po 70 koron rocznie z tem zastrzeżeniem, że nie wolno nominatowi wejść w związek małżeński bez pozwolenia Prezydenta miasta, a to pod rygorem natychmiastowego rozwiązania stosunku służbowego i utraty wszelkich praw emerytalnych, oraz, że na wypadek powołania do czynnej służby wojskowej na

dłużej niż na 4 tygodnie stosunek służbowy zostanie natychmiast rozwiązany, a w takim razie nie będzie przysługiwać prawo do żądania odprawy, lub zaopatrzenia z funduszu emerytalnego. Po roku zaś zadawalniającej służby i po wykazaniu się z zupełnego uwolnienia od czynnej służby wojskowej może nastąpić stabilizacya, o ileby stosunek służbowy nie został pierwej rozwiązany (LPrez. 38215/914).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (67 w kad. XVI.) **z dnia 15 czerwca 1914 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **62**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Bujwid, Dr. Doboszyński, Dr. Drobner, Dr. Fierich, Dr. Gertler, Iglicki, Jawornicki, Dr. Lustgarten, Maciołowski, Margulies, Dr. Julian Nowak, Peroś, Ritterman, Romanowski, Schmelkes, Sołtysik, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Tadeusz Starzewski, Szatkowski, Dr. Tilles, Dr. Twaróg, Dr. Ulanowski, Wilczyński, Wolny **(25)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5^{3}/_{4}$ popołudniu.

Przed porządkiem dziennym.

Udzielenie urlopu.

Rada miasta udzieliła urlopów r. m. Peltzowi i Ehrenpreisowi na 6 tygodni.

Dary dla Muzeum Narodowego.

Przewodniczący przypomniał dar hr. Władysława Branickiego i jego małżonki Julii z Potockich na rzecz Muzeum Narodowego, składających się z dziewięciu obrazów pendzla Bacciarellego i Lampiego. Dalej podał Prezydent, że obecnie p. Eustachy Jaxa Chronowski ofiarował dla Muzeum Narodowego kilkadziesiąt cennych obrazów Axentowicza, Wojciecha Kossaka, Malczewskiego, Wyczółkowskiego i innych artystów, oraz rzeźby, mozajki, ceramiki, szkła, porcelanę, stare meble i inne przedmioty.

Następnie imieniem prezydyum miasta wnosi:

1. JWni Władysław hr. Branicki i małżonka Jego Julia z hr. Potockich Branicka aktem notaryalnym z **13 lipca 1910 r.** darowali gminie m. Krakowa na rzecz Muzenm Narodowego 9 cennych portretów pendzla Bacciarellego, Grassiego, Krafta i innych — znajdujące się w pałacu w Suchy, bądź też w Warszawie a ocenione na 48.500 K zastrzegając sobie jedynie dożywotne użytkowanie tychże.

Rada miejska raczy dar ten na rzecz Muzeum Narodowego przyjąć i wyrazić podziękowanie darodawcom.

2. WPan Eustachy Jaxa Chronowski właściciel dóbr i Grand Hotelu w Krakowie oświadczył gotowość ofiarowania Muzeum Narodowemu w Krakowie kilkadziesiąt cennych obrazów pendzla Axentowicza, Kossaka, Malczewskiego, Wyczółkowskiego i innych artystów oraz rzeźby, mozajki, ceramiki, szkła i porcelanę, niemniej stare stylowe meble i inne artystyczne wyroby tu w Krakowie w mieszkaniu Jego znajdujące się, zastrzegając sobie jedynie dożywotne ich użytkowanie. Wartość nie podana lecz około 50.000 K wynosząca.

Rada miejska zechce dar ten na rzecz Muzeum Narodowego z podziękowaniem przyjąć, a do podpisania odnośnego dokumentu dezygnować oprócz Reprezentanta Prezydyum i Dyrektora Muzeum Dr. Kopery, także dwóch radców miejskich pp. Dra Juliana Nowaka oraz Jana Hałatkiewicza a w razie przeszkody jednego z nich, radców miejskich pp. Piotra Kosobuckiego i Wiktora Suskiego. (LM: 84088/914).

Wnioski wśród oklasków przyjęto.

Subwencye dla miasta.

Prezydent Leo zawiadomił, że miasto otrzymało 175.000 K na częściowe oprocentowanie sumy 4,750.000 K, przeznaczonej na budowle, związane z zażegnaniem obecnego bezrobocia. Druga subwencya 180.000 K, którą otrzymała Gmina, jest przeznaczona na budowę szkół w gminach podmiejskich.

Opieka nad opuszczoną młodzieżą.

R. m. Stan. Nowak zgłasza następujący nagły wniosek.

„W mieście naszem niebywałe rozmiary przybrała demoralizacya wśród ubogiej dziatwy obojga płci. Coraz więcej widać po ulicach włóczących się bez zajęcia chłopców i dziewcząt, trudniących się często sprzedażą kwiatów, kalendarzy, widokówek, zapałek i innych rzeczy, z których to chłopców i dziewcząt rekrutują się najczęściej zawodowi złodzieje. Ponieważ wszelkie dotychczasowe starania w kierunku zwalczenia tej demoralizacyi nie odnoszą prawie żadnego skutku i okazały się niedostatecznemi, przeto Rada miejska czuje się zniewoloną zająć się tą biedną młodzieżą moralnie zaniedbaną, by tym sposobem powstrzymać szerzenie się tej choroby moralnej i w tym celu uchwala wybudować we własnym zarządzie Zakład dla moralnie zaniedbanej młodzieży miejskiej według nowszych wymagań, któryby miał za zadanie młodzież tę zaniedbaną wychować na uczciwych i pożytecznych obywateli kraju.

Poleca się Magistratowi, aby do jesieni przygotował cały materyał do ostatecznego zadecydowania tej piekącej sprawy“. (VI a).

Nagłość uchwalono.

R. m. Godzicki zaznacza, że dla bezdomnych chłopców jest przeznaczona jedna realność, w której pobiera naukę kilkudziesięciu chłopców. Miasto jest w ciągłym kontakcie z Radą opiekuńczą i Policyą. Przy budżecie będzie mowa o rozszerzeniu tego zakładu. Mowca wnosi o przekazanie wniosku Sekcyi VI.

R. m. Daszyński nadmienia, że na policyi stale przebywa przeszło sto bezdomnych — miasto odbiera kilkadziesiąt — reszta zatem znajduje się bez żadnej opieki.

Mowca wnosi o odesłanie wniosku ze Sekcyi VI także i do Sekcyi IV.

Prezydent Dr. Leo zaznaczył, że Gmina stara się o nabycie folwarku w pobliżu Krakowa na pomieszczenie zakładu dla moralnie zaniedbanych dzieci.

R. m. Godzicki wyjaśnia w dalszym ciągu, że do zakładu przyjmuje się nie tylko przynależnych, lecz także obcych.

R. m. X. Dr. Caputa dodaje, by Sekcya IV czuwała nad ścisłem wykonywaniem przymusu szkolnego.

R. m. Dąbrowski domaga się, żeby rząd i kraj przyszedł z pomocą finansową Gminie.

Wniosek r. m. St. Nowaka przekazano Sekcyi IV i VI.

Regulatyw dla robót i dostaw.

R. m. X. Dr. Caputa przypomniał swój wniosek o wydanie regulatywu co do rozdawania robót i dostaw dla Gminy. Mowca wskazał, że przyspieszenie regulatywu jest konieozne, skoro dzisiaj ma Rada uchwalić 10 milionów na cele inwestycyjne.

Prezydent odpowiedział, że wezwie Sekcyę ekonomiczną do przedłożeuia regulatywu.

Przeniesienie prochowni — rozsadzanie murów dynamitem — szkarlatyna.

R. m. Pająk zgłasza rezolucyę:

„Uprasza się Prezydyum miasta, aby zechciało przyspieszyć sprawę przeniesienia prochowni i o zakaz rozsadzania murów etc. środkami wybuchowymi w okolicach zabudowanych". (LM: 84083/914 I c.).

Mowca porusza sprawę szkarlatyny. W szkołach było dużo wypadków.

Wicepr. Sare wyjaśnił, że plany kelektora lewobrzeżnego są już gotowe i wkrótce będą rozpisane; jeżeli rozsadzanie spowodowało uszkodzenie domów, to poszkodowani winni się zwrócić ze skargą do rządu. W sprawie przeniesienia prochowni w okolice dalsze od miasta poczyniono już odpowiednie kroki.

Naczelny lekarz miejski Dr. Janiszewski udzielił wyjaśnień co do szkarlatyny; zaznaczył, że w Dębnikach niema żadnych wypadków szkarlatyny; w sporadycznych wypadkach przedsięwzięto odpowiednie środki ostrożności, umieszczając zarazem chorych w zakładzie dla chorób zakaźnych.

Rezolucyę r. m. Pająka przyjęto.

Sprawa budżetu.

R. m. Daszyński interpelował w sprawie nieuchwalenia dotąd budżetu miejskiego na rok 1914.

Prezydent wyjaśnił, że przyczyną opóźnienia jest układanie budżetu na 1 i pół roku po dzień 1 lipca roku przyszłego i wybory do Rady miasta, które zabrały 7—8 tygodni czasu. Komisya budżetowa jest już zwołana i wkrótce przedłoży budżet pełnej Radzie.

Porządek dzienny.

Centralne ogrzewanie Sukiennic.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Świerzyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Wyznacza się kredyt we wysokości **28000** K dla wykonania centralnego ogrzewania sklepów w Sukiennicach.

2. Wydatek powyższy pokryć należy w drodze pożyczki krótkoterminowej spłacalnej z przyszłej większej pożyczki długoterminowej.

3. Upoważnia się P. Prezydenta miasta łącznie ze Sekcyą II Rady m. do zaciągnięcia powyższej pożyczki pod możliwie najkorzystniejszymi warunkami oraz do wydelegowania obok P. Prezydenta m. członków Rady m. do podpisania potrzebnych dokumentów pożyczkowych. (LM: 46478/914 B. a.).

Uchwalono.

Kredyt dodatkowy na szkołę przy ul. Szlak.

Imieniem Sekcyi I., II. i IV. sprawozdawca starszy radca budown. Świerzyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Na pokrycie reszty kosztów budowy szkoły przy ulicy Szlak uchwala się dodatkowy kredyt w kwocie 36000 K z tem, że na częściowe pokrycie tych kosztów należy użyć kwotę 16000 K pozostałą z funduszu budowy szkoły przy ulicy Wąskiej, resztę zaś kosztów w kwocie 20.000 K pokryć należy w drodze pożyczki krótkoterminowej na rachunek przyszłej większej pożyczki inwestycyjnej długoterminowej.

2. Do oznaczenia formy i warunków powyższej pożyczki krótkoterminowej jakoteż instytucyi finansowej, w której pożyczka ma być zaciągnięta, jak też do delegowania członków Rady miasta do podpisania obok Prezydenta miasta potrzebnych dokumentów pożyczkowych, upoważnia się Prezydenta miasta łącznie ze Sekcyą skarbową Rady miasta. (LM: 129497/914 B/a).

Uchwalono.

Kredyt na restauracyę wieży Maryackiej.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca bud. Świerzyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Celem pokrycia resztujących kosztów restauracyi wieży Maryackiej udziela się kredyt w kwocie 60000 K.

2. Wydatek powyższy pokryć należy w drodze pożyczki krótkoterminowej, spłacalnej z przyszłej większej pożyczki długoterminowej.

3) Upoważnia się Prezydenta miasta łącznie ze Sekcyą II. do zaciągnięcia powyższej pożyczki pod możliwie najkorzystniejszymi warunkami oraz do delegowania członków Rady m. do podpisania potrzebnych dokumentów imieniem Gminy obok Prezydenta m. (LM: 58270/914 B/a).

Uchwalono.

Plany budowli sanitarnych.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca fizyk m. Dr. Janiszewski wnosi:

Rada miasta uchwali:

W myśl zastrzeżenia uchwały Rady m. z dnia 24 listopada 1913, którą zezwolono na wybudowanie w roku 1914 mieszkań dla służby sanitarnej, zatwierdza się szczegółowe plany i kosztorysy powyższych budowli z dnia 13 marca 1914 r., opracowanych przez Budownictwo miejskie.

Uchwalono.

Pożyczka na gazownię miejską.

Imieniem Komisyi gaz.-elektrycznej referent st. inż. Seifert przedstawia następujące wnioski:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się program inwestycyi gazowni miejskiej, częściowo wykonanych z bieżących dochodów, a częściowo wykonać się mających w r. 1914, obliczone na łączną sumę . . . . K 145558·60
i przyznaje się na ten cel kredyt w tejże kwocie.

2. Zatwierdza się kupno parcel i przeznacza się je pod budowę II. gazowni, a mianowicie:

a) Posiadłość lwh. 166 gm. kat. Dąbie, Franciszki Nalepowej i Spóln. własną, z parcel. gr. kat. 92/2, 93/2 i bud. kat. 156 się składającą, o łącznej powierzchni 2016 s² (7282 m²), w stanie wolnym od ciężarów za cenę ryczałtową . . . . . . K 44000·—
płatną przy podpisaniu kontraktu.

b) Parcelę gruntową kat. 92/5 i 92/9 lwh. 242 gm. kat. Dąbie, Jana Tora i Emilii Torowej własną, o powierzchni 55 s² w stanie wolnym od ciężarów za cenę ryczałtową . . . . K 4000·—
płatną przy podpisaniu kontraktu.

c) Parcelę gruntową kat. 92/7 lwh. 382 gm. kat. Dąbie, Franciszka Romanowskiego własną, o powierzchni 100 s² w stanie wolnym od ciężarów, za cenę ryczałtową . . . . K 4800·—
płatną przy podpisaniu kontratu.

Łączna cena kupna . . . K 52800

i przyznaje się na pokrycie ceny kupna i kosztów z nabyciem tym połączonych w wysokości . . . . K 1641·40

kredyt w łącznej sumie . . . . K 54441·40

Przyznane pod 1 i 2 kredyta w sumie łącznej 200.000 K pokryć należy w drodze nowej pożyczki długoterminowej, ewentualnie krótkoterminowej na razie spłacalnej z funduszów gazowni miejskiej.

4. Uprasza się Pana Prezydenta i Sekcyę Skarbową Rady miasta o zrealizowanie tej pożyczki.

Uchwalono.

Pożyczki inwestycyjne krótkoterminowe.

Imieniem Prezydenta m. oraz Sekcyi skarbowej sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński przedkłada sprawozdanie w sprawie zaciągnięcia 3 pożyczek inwestycyjnych krótkoterminowych w kwocie łącznej 5,000.000 K na inwestycye miejskie, tudzież na inwestycye gazowni i elektrowni m., oraz pożyczki krótkoterminowej 5,000.000 K na budowę nowych linij tramwajowych, poczem w imieniu Prezydenta m. i Sekcyi II. przedstawia następujące wnioski:

Rada miasta uchwali:

A. Wydatek w kwocie 100.000 K na wypłatę datku na budowę kościoła dla nowych dzielnic miasta, na prawym brzegu Wisły położonych, przyznanego uchwałą Rady m. z 16 kwietnia 1910 r., dalej wydatek 24.000 K na spłatę pożyczki, zaciągniętej przez dawną gminę Zakrzówek w powiatowej Kasie Oszczędności w Wieliczce, na podstawie skryptu dłużnego z daty Podgórze 14 października 1906, L R. 3074, na budowę szkoły, a wreszcie wydatek na pokrycie reszty kosztów budowy kanału w Alei Mickiewicza, pokryć w drodze pożyczki.

B. Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, że z miejskiej pożyczki komunalnej 4,750.000 K, zaciągniętej na rzecz Elektrowni m. na zasadzie uchwały Rady miasta z 30 października 1910 r. w Banku krajowym we Lwowie, na wykupno akcyi Krakowskiej Spółki tramwajowej i dowodów uczestnictwa, oraz na budowę nowych linij tramwaj., użyto część w sumie 1,593.437·10 K na budowę linii tramwajowej „III Most—Salwator“, wykonanej r. 1912.

C. Zaciągnąć u Konsorcyum instytucyi finansowych, wymienionych w wystosowanych do Prezydyum stoł. król. miasta Krakowa pismach Dyrekcyi dolno-austr. Towarzystwa eskontowego w Wiedniu z daty Wiedeń 11 maja 1914 i z daty Wiedeń 6 czerwca 1914 roku, na rzecz Gminy m. Krakowa, na rachunek przyszłej większej pożyczki długoterminowej, cztery osobne pożyczki krótkoterminowe, w łącznej sumie 10,000.000 K, a to:

1) pożyczkę w kwocie 3,935.000 K na inwestycye miejskie, wyszczególnione w zestawieniu programu tej pożyczki z 2 czerwca 1914 r., dołączonem tu pod 1. i stanowiącem integralną część niniejszej uchwały;

2) pożyczkę w kwocie 300.000 K na cele Gazowni m., a w szczególności: na zwrot funduszowi gruntowemu kwoty 100.000 K tytułem ceny kupna gruntu od Puchały w Dąbiu wraz z procentami, przyznanej na ten cel uchwałą Rady miasta z 9 marca 1914 r. tudzież na pokrycie wydatków w kwocie łącznej 200.000 K na inwestycye Gazowni miejskiej i na kupno gruntów pod drugą Gazownię m.;

3) pożyczkę w kwocie 765.000 K, jako 2-gą ratę na koszta wykonania programu rozszerzenia Elektrowni miejskiej, uchwalonego przez Radę miasta w dniu 30 kwietnia, a opiewającego na kwotę łączną 2.250.000 K;

4) pożyczkę w sumie łącznej 5,000.000 K, mającą służyć:

a) do sumy 2,500.000 K na definitywne pokrycie kosztów budowy wykonanych w r. 1913 linii tramwajowych: „Główna poczta—Topolowa i Główna poczta-Nowy dworzec towarowy“;

b) do sumy 2,500.000 K na pokrycie kosztów budowy dalszych linij tramwajowych, wykonać się mają-

cych w r. 1914, na zasadzie uchwały Rady miasta z dnia 9 marca b. r., t. j. linii „Zwierzyniecka—Wiślna—Sławkowska“ i „III Most—dworzec Podgórze—Bonarka“, tudzież na wykonanie pętlicy powrotnej na Zwierzyńcu.

D. Pożyczki powyższe będą spłacalne w całości w dniu 1 czerwca 1915 r. i zaciągnięte w rachunku bieżącym, za oprocentowaniem o 1 i pół proc. wyższem ponad każdoczesną stopę eskontu Banku austr.-węgierskiego, obok jednej czwartej prowizyi półrocznie, tudzież pod innymi warunkami, podanymi w pismach Dyrekcyi dolnoaustr. Towarzystwa eskontowego we Wiedniu z daty Wiedeń 11 maja 1914 i 6 czerwca 1914 r., wystosowanych do Prezydyum stoł. król. m. Krakowa.

E. Kredyty pożyczkowe, przeznaczone z pożyczki 3,935.000 K, wyżej pod *C* 1. rzeczonej, na inwestycye miejskie, dotąd przez Radę miejską nieuchwalone, oraz kredyt 50.000 K przeznaczony na zakupno automobilów dla miejskiej służby sanitarnej, a przewidziany w grupie *A* pod poz. 6 programu tej pożyczki, mogą być zużyte dopiero po wyjednaniu specyalnych uchwał Rady miejskiej, zezwalających na to zużycie.

F. Waluta pożyczkowa, po wypłaceniu jej Gminie, ma być złożoną na rachunek bieżący Gminy w odpowiednich instytucyach finansowych, pod możliwie najkorzystniejszymi warunkami, a poszczególne kwoty z tego rachunku należy podnosić w miarę, zachodzącej potrzeby.

G. Do oznaczenia czasu, kiedy i kwot, w jakich ma być podnoszoną gotówka z rachunku bieżącego, wyżej pod *F* rzeczonego, tudzież do delegowania członków Rady miejskiej do podpisania imieniem Gminy, obok Prezydenta miasta, potrzebnych dokumentów pożyczkowych, upoważnia się p. Prezydenta m. łącznie z Sekcyą Skarbową Rady m.

H. Fundusz gruntowy, tudzież fundusz regulacyi miasta mają partycypować w oprocentowaniu i spłacie pożyczki 3,935.000 K wyżej pod *C* 1 wymienionej, a to pierwszy w stosunku do kwot 70.800 K, 272.000 K i 87.000 K, wymienionych pod pozycyą *A* 8, 11 i 15, a drugi w stosunku do kwoty 1,000.000 K, wymienionej pod poz. *A* 16. programu tejże pożyczki.

R. m. Daszyński podnosił, że z powodu zaciągnięcia 10 milionowej pożyczki krótkoterminowej, która ma być spłacona po dzień 15 czerwca przyszłego roku, spadnie na budżet znaczne obciążenie· a w tej mierze nie zapytano Komisyi budżetowej o zdanie. Pożyczka ma swoje dobre strony; widocznie miasto ma dobry kredyt, skoro na 6 proc. może zaciągnąć w obecnych trudnych stosunkach kwotę 10 milionów K. Mowca z góry gotów poświadczyć, że pożyczka jest pożyteczną i potrzebną, skoro będzie użytą na cele robót publicznych, tak potrzebnych dla pozbawionych pracy robotników. W końcu mowca zgłasza następujące dwa wnioski:

Rada miasta uchwali:

„Uprasza się Prezydyum, aby w porozumieniu z Komisyą gazowo elektryczną przedłożyło na pierwszem po feryach posiedzeniu Rady projekt obejmujący stabilizacyę urzędników i robotników Elektrowni miejskiej“. (LM: 84079/914 Prez.).

Oraz:

Rada miasta uchwali:

„Z krótkoterminowej pożyczki 5 milionowej przeznacza się 400.000 K jako pierwszą ratę na zbudowanie Domu Ludowego na uczczenie doniosłego faktu przyłączenia Gmin podmiejskich, oraz Podgórza do miasta Krakowa“.

R. m. Gross ubolewał, że tak wielką pożyczkę przedłożono Radzie bez budżetu i bez spisu dotychczasowych pożyczek. Mowca nie godzi się z zapatrywaniem r. m. Daszyńskiego. Pożyczki krótkoterminowe są dla Gminy szkodliwe. W lutym i w marcu można było zaciągnąć korzystną długoterminową pożyczkę bez poręki Sejmu. Obecnie nie potrzebujemy całych 10 milionów; na razie musimy mieć kilka milionów i tę pod korzystnymi warunkami mógłby Gminie pożyczyć Bank krajowy. Sposobu pokrycia nowej pożyczki nie znamy. Mowca ubolewa, że dotąd nie wprowadzono w życie zakładu emisyjnego listów zastawnych przy miejskiej Kasie oszczędności, który zapewniłby nie tylko kredyt hipoteczny dla właścicieli realności, ale także umożliwiał zaliczki pół milionowe dla Gminy. Mowca domaga się, aby Gmina przyłączyła się do petycyi tych miast monarchii, które zażądały zniesienia ceł zbożowych. Mowca postawił następujące rezolucye:

1. „Wzywa się Prezydyum by jak najspieszniej poczyniło starania dla wprowadzenia w życie przy miejskiej Kasie Oszczędności Zakładu dla wydawania listów zastawnych. (LM: 84085/914 III/b.).

2. „Rada miasta domaga się zniesienia ceł zbożowych przynajmniej na czas obecnej niezwyczajnej drożyzny zboża i poleca Prezydyum miasta by w tym celu poczyniło odpowiednie kroki“. (LM: 84086/914 III/b.).

R. m. Dr. Schneider zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Magistrat by przeprowadził studya nad urządzeniem kąpieli na wolnem powietrzu w Wiśle i przedstawił w jak najkrótszym czasie odnośne wnioski“. (LM: 84081/914 I/b).

R. m. X. Caputa, mając zamiar głosować za pożyczką, prosił o niektóre wyjaśnienia.

R. m. Stanisław Nowak ubolewał, że tak ważne wnioski co do pożyczki otrzymał dopiero w sobotę i nie mógł ich dokładnie rozpatrzeć.

R. m. Chwastek zgłasza rezolucyę:

„Rada miasta uchwali wybudowanie w Dz. XVII szkoły 8 klasowej tak męskiej jak i żeńskiej i opracowanie w jak najkrótszym czasie kosztorysu, żeby jeszcze w roku bieżącym zaczęto szkołę budować“. (LM: 84087/914 IV).

Wicepr. Szarski domagał się, aby wnioski r. m. Daszyńskiego co do stabilizacyi urzędników i robotników Elektrowni przekazano do rozpatrzenia Komisyi Gazowo elektrycznej.

Prezydent Dr. Leo: zaznaczył, że połowa pożyczki, przeznaczona na inwestycye tramwajowe nie jest właściwie gminną a od niej zależy uwolnienie tramwaju od 25-letniego podatku, który wyniesie kilka milionów. Ostatnia koncesya 15-letnia już się kończy, więc trzeba się spieszyć z przebudową starych linij tramwajowych, aby wyjednać na tej podstawie nową koncesyę i uwolnienie od podatku, które zapewnia tramwajowi tak znaczny dochód. Z tych względów pożyczkę tę zaciągnęła Gmina a nie Spółka tramwajowa, która jednak będzie opłacała procenty. Następnie mowca przedstawia zadania funduszu regulacyjnego, mającego za cel niesienie ulgi właścicie-

lom obciążonym z powodu regulacyi ulic. Fundusz ten będzie udzielał właścicielom zaliczek na spłatę tych ciężarów. Z pozostałej reszty, 120 tys. przeznaczono na rozszerzenie rzeźni i inne inwestycye, 200 tysięcy na zakupno kamieniołomów, 45 tys. na kioski dla sprzedaży owoców. Zaledwie więc 800 tysięcy, stanowią obciążenie faktyczne, a w sumie tej mieści się 390 tysięcy na budowę Muzeum Narodowego i rezerwa 150 tys na ewentualne nieprzewidziane wydatki.

Mowca zaznacza, że pożyczka ta została zaciągnięta na warunkach stosunkowo bardzo korzystnych. Pożyczki tej w tak znacznej ilości udzielono bez żadnego hipotecznego zabezpieczenia, lecz tylko na rachunek bieżący. Jest to objaw świadczący, że miasto ma wysoki kredyt. Za 11 miesięcy, gdyby w miejsce krótkoterminowej nie uzyskało się długoterminowej pożyczki, Gmina uzyska przedłużenie tej pożyczki na dalszy rok Gmina sprowadzając taki zapas obcej gotówki do kraju, powiększa tem samem zasoby gotówki, co w obecnym czasie ogólnej stagnacyi będzie miało doniosłość.

Następnie omawia sprawę budowy szkół w Gminach przyłączonych, a w szczególności na Krowodrzy, budowy łazienek na Wiśle, domu robotniczego i zakładu w M. Kasie Oszczędności dla emisyi listów zastawnych.

R. m. Dr. Gross wnosi o otwarcie dyskusyi nad odpowiedzią prezydenta.

Wniosek ten upadł.

W kwestyi formalnej przemawiali jeszcze r. m. Daszyński, Gros i wicepr. Dr. Szarski.

R. m. Daszyńki wnosi o głosowanie ustępami.

Uchwalono.

W głosowaniu przyjęto:

Ustępy: *A*, *B*, *C* 1, 2, 3, 4*a*, 4*b*, *D*, *E*, *F*, *G*, *H* przytoczonych wyżej wniosków.

Wniosek r. m Daszyńskiego o 400 tys. na dom ludowy upadł.

Wniosek r. m. Daszyńskiego o etat Elektrowni przekazano Komisyi Gaz-elektrycznej.

Wnioski r. m. Grossa o zakładzie listów zastawnych i na uwolnienia zboża od cła uchwalono.

Wniosek r. m. Dr. Schneidra o łazienkach na Wiśle uchwalono do regulaminowego traktowania z dodatkiem kąpieli słonecznych

Wniosek r. m. Chwastka przekazano Sekcyi IV.

Na wniosek r. m. Pająka następujące sprawy uchwalono *„en bloc“*.

Droga do Woli Justowskiej.

Wniosek Komisyi drogowo-kanałowej.

Rada miasta uchwali:

Należy zawrzeć umowę między Gminą miasta Krakowa a Radą powiatową krakowską w sprawie objęcia w zarząd utrzymanie drogi powiatowej w gminie Woli Justowskiej lk. 497 na przestrzeni między granicą W. Krakowa aż po drogę gminną lk 498 przez zarząd Gminy miasta Krakowa i upoważnia się obok prezydenta miasta dwóch radców miejskich do podpisania tejże umowy. (LM: 127538/913 B. b).

Nazwa szkoły.

Wniosek Prezydyum

Rada miasta uchwali:

Szkole XXXI. męskiej w Półwsiu zwierzynieckiem nadaje się nazwę: Szkoła im. Dra Henryka Jordana. (LM: 50092/913 IV.).

Szkoła fryzyerska.

Wniosek Sekcyi szkolnej.

Rada miasta uchwali:

Gmina miasta Krakowa zgadza się na utworzenie szkoły zawodowej uzupełniającej dla uczniów fryzyerskich, opartej na statucie normalnym i zobowiązuje się pokrywać $^1/_3$ część kosztów utrzymania tej szkoły pod warunkiem, że Stowarzyszenie fryzyerów przyczyniać się będzie do $^1/_3$ części kosztów, przypadających na Gminę, roczną kwotą 200—300 koron. (LM: 52959/914 IV.).

Grunt zasklepionej Rudawy.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) Przyjąć na własność gminy m. Krakowa grunt zasklepionej starej Rudawy z warunkami reskryptu c. k. Ministerstwa robót publicznych z dnia 30 sierpnia 1913 L. 34810 — X. b. intymowanego pismem c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 9 września 1913 L. VIII. *a* 914/32.

2) Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości protokół objęcia w posiadanie i na własność Gminy owego gruntu z 28 marca 1914.

3) Poleca się Magistratowi, aby zażądał od c. k. Namiestnictwa deklaracyi, zezwalającej na zaintabulowanie owego gruntu na własność Gminy i aby intabulacyę przeprowadził. (LM: 53702/914 I *c*).

Zasklepienie Rudawy.

Wniosek Komisyi drogowo kanałowej.

Rada miasta uchwali:

W odpowiedzi na reskrypt c. k. Namiestnictwa we Lwowie w sprawie zasklepienia spuszczonego koryta Rudawy na przestrzeni od Alei Mickiewicza do ulicy Piastowskiej z dnia 28 kwietnia 1914 do L. VIII. 5554/50 złożyć obowiązującą statutowo deklaracyę, że Gmina m. Krakowa:

1) Zobowiązuje się $^1/_4$ część preliminowanych na 600.000 kor. tego zasklepienia, t. j. kwotę 150.000 kor. z własnych funduszów pokryć z tym jednak warunkiem, że wyposażenie tego zasklepienia zostanie wykonane według przedłożonego przez Gminę m. Krakowa projektu i że nad tem zasypanem zasklepieniem po stworzeniu ulicy będzie mogła po niej prowadzić czy to tramwaj, czy to inwentarz drogowy, jak walce parowe i t. p.

2) Zobowiązuje się zasypać własnym kosztem stare koryto po wykonaniu zasklepienia.

3) Objąć wszelkie wykonane roboty na swój własny koszt w utrzymanie, z tym jednak warunkiem, że grunt nad zasypanem zasklepieniem zostanie Gminie m. Krakowa oddany na własność tak samo, jak grunt nad zasklepioną częścią starej Rudawy na przestrzeni od ulicy Żabiej do Wisły. (LM: 59861/914 Bb.).

Grunt dla Stow. kupców i młodzieży handlowej.

Wniosek Komisyi gruntowej.

Rada miasta uchwali:

1) Sprzedać Stowarzyszeniu kupców i młodzieży handlowej w Krakowie parcelę pofort. Nr. 44 i 45 w całości oraz z parceli Nr. 43 skrawek o powierzchni około 28·6 s. kw. o łącznej powierzchni około 304·6 s. kw. za cenę po 100 K za 1 s. kw. gruntu, spłacalną ratami w ten sposób, że przy podpisaniu kontraktu uiści nabywające Stowarzyszenie pierwszą ratę w kwocie 3000 K wraz z 6% odsetkami od reszty ceny kupna, którą zapłaci w dalszych 15 równych rocznych ratach, płatnych zawsze w dniu 2 stycznia każdego roku wraz z 6% odsetkami od zaległej reszty ceny kupna, z góry uiszczać się mającemi.

2) Powyższa cena kupna ubezpieczoną będzie hipotecznie na realnościach przedmiot umowy stanowiących, przyczem Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się na koszt nabywającego Stowarzyszenia ustąpić pierwszeństwa stopnia hipotecznego na rzecz zaciągnąć się mającej przez Stowarzyszenie pożyczki hipotecznej

3) Powyższe ulgi w spłacaniu ceny kupna daje Gmina miasta Krakowa, ponieważ dom wybudować się mający na gruntach, przedmiot umowy stanowiących, służyć ma w części na mieszkanie dla młodzieży handlowej.

Dlatego zastrzega Gmina miasta Krakowa, by 1/3 część zabudowanej powierzchni na powyższy cel była przeznaczoną a w razie niedotrzymania tego warunku, cała pozostała reszta ceny kupna staje się odrazu w całości płatną.

4) Koszta kontraktu, stempli, intabulacyi, należytości przenośnych i t. d. ponosi nabywające Stowarzyszenie

5) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok p. Prezydenta miasta, radców miej.: Piotra Kosobuckiego i Rajmunda Meusa, a w razie przeszkody którego z nich radcę m. Dra Ludwika Merza. (LM: 16335/14 I. *c*).

Regulacya ulicy Łęczyckiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) W celu regulacyi ulicy Łęczyckiej w Dz. XVII. nabyć od p. Władysława Bełdowskiego potrzebne części jego parcel grunt. lk. 247/4. 247/5 i 247/8 w gminie kat. Krowodrza, o pow. około 141 s. kw. w stanie wolnym od ciężarów, za cenę w stosunku po 70 K za 1 s. kw., płatną przy podpisaniu kontraktu.

2) Sprzedać p. Władysławowi Bełdowskiemu wyszczególnione w planie biura geometrów m. z 21 marca 1914 r. części parcel m. grunt. 249, 1694/4, oraz bud. 88 w gm. kat. Krowodrza o pow. około 131 s. kw. po cenie 180 K za 1 s kw. z tem, że oprócz ceny kupna za ten grunt zapłaci kupujący przy podpisaniu kontraktu Gminie m. Krakowa kwotę 12.000 K za dom, który się znajduje na parc. bud. 88, a który będzie musiał kupujący własnym kosztem zburzyć najdalej w ciągu 2 lat od daty kontraktu kupna sprzedaży po rozwiązaniu kontraktu dzierżawy tego domu, który to kontrakt dzierżawy p. Bełdowski nadto przejmuje i dotrzymać się go zobowiązuje.

3) Koszta kontraktu, stemple, ponoszą strony po połowie, należytość przenośną odnośnie do gruntów pod 1) ponosi Gmina m. Krakowa, a co do gruntów pod 2) p. Bełdowski.

4) Do podpisania kontraktu obok JWP. Prezydenta miasta lub jego zastępcy, upoważnia się radców m.: Rajmunda Meusa i Andrzeja Guzikowskiego, a na wypadek przeszkody u jednego z nich radcę m. Dra Ludwika Merza.

5) Cenę kupna za grunt pod 1) wypłacić z funduszu regulacyi m., natomiast cenę kupna za grunt i dom pod 2) pobrać do tegoż funduszu regulacyi miasta. (L. 29822/914 I. *c*).

Regulacya ul. na tak zw. Płukadle.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1) W celu regulacyi ulicy na płukadle w Dz. XV. sprzedać Janinie Ciechanowskiej, wł. realn. lwh. 162 gm. kat. Nowa Wieś z parceli lk. 425, objętej lwh. l. ks. grunt gm. kat. Nowa Wieś, gminy m. Krakowa własnej część oznaczoną nową lk. 425/3, na planie kolorem fioletowym o pow. 28·2 m kw. czyli 7·84 s. kw. za cenę, licząc po 40 K za 1 s. kw. w kwocie 313 K 60 h, płatną przy podpisaniu kontraktu.

2) Koszta kontraktu, stemple, należytość skarbową i przenośną poniesie strona kupująca.

3) Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnić radców m.: Andrzeja Guzikowskiego i Adama Czunkę, a w razie przeszkody jednego z nich radcę m. Rajmunda Meusa. (LM 24133/914 I. *c*).

Uporządkowanie ulicy Pijarskiej.

Wniosek Komisyi drogowo-kanałowej.

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się uporządkowanie ulicy Pijarskiej od ul. Szpitalnej do ul. św. Marka przez ułożenie chodników z płyt betonowych krawężników granitowych i toru jezdnego z asfaltu prasowanego według planu Budownictwa m. Oddz. B, z dnia 16 kwietnia 1914, a to w myśl § 16 *a* i *b* noweli do ust bud. m. Krakowa z dnia 28 marca 1910 r.

2) Koszta uporządkowania w kwocie 55.000 K pokryć z funduszu regul. miasta do zwrotu przez Gminę m. Krakowa właścicieli przyległych realności.

3) Poleca się Budownictwu m. Oddz. B. wykonać bezzwłocznie wyż wymienione uporządkowanie. (LM: 37917/914 Bb.).

Uporządkowanie ulicy św. Marka.

Wniosek Komisyi drogowo kanałowej.

Rada miasta uchwali:

1) Uchwala się uporządkować ulicę św. Marka na przestrzeni od ul. Szpitalnej do ul. Pijarskiej przez uło-

żenie chodników z płyt betonowych, krawężników granitowych i toru jezdnego z asfaltu prasowanego na części od ulicy Szpitalnej do Sławkowskiej, a toru z kostek drewnianych na części od ulicy Sławkowskiej do Pijarskiej i ul. Reformackiej, według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 16 kwietnia 1914 i kosztorysów z dnia 14 kwietnia i 29 kwietnia 1914, a to w myśl § 16 *a* i *b* noweli do ust. bud. m. Krakowa z 28 marca 1910.

2) Koszta uporządkowania w kwocie 62.700 K za ulicę św. Marka i 12.300 K za ulicę Reformacką pokryć należy z funduszu regulacyi miasta do zwrotu przez właścicieli przyległych realności i Gminę m. Krakowa.

3) Poleca się Budownictwu miejsk. Oddz. B wykonać bezzwłocznie wyż wymienione uporządkowanie. (LM: 46596/911 Bb.).

Koszta budowy chodnika w Rynku głównym.

Wniosek Komisyi drogowo-kanałowej i Sekcyi prawniczej.

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się zestawienie kosztów budowy chodników w Rynku głównym, t. j. Linii A-B i C-D wraz z poborami jednorazowych należytości według obliczenia Budownictwa m. Oddz. B z dnia 9 grudnia 1913 r. przypadających funduszowi regulacyjnemu od Gminy m. Krakowa i od właścicieli realności, przylegających do tychże chodników po myśli postanowień § 16 *b* noweli do ust. bud. dla m. Krakowa z dnia 28 marca 1910 Nr. 89. (LM: 48710/910 Bb).

Uporządkowanie ulic z powodu nowych linij tramwajowych.

Imieniem Komisyi drogowo-kanałowej sprawozdawca st. radca Budownictwa Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Przy sposobności budowy połączenia linii kolei elektrycznej od wylotu ulicy Zwierzynieckiej do wylotu ulicy Sławkowskiej, należy zregulować i uporządkować istniejącą ul. Wiślną, jakoteż tor jezdny w Rynku głównym wzdłuż linii C-D przy zastosowaniu § 16 *a* i *b* noweli do ust. bud. m. Krakowa z dnia 28 marca 1910 Dz. ust. rozp. kraj. Nr. 89 na podstawie planu Budownictwa m. z dnia 26 marca b. r. i kosztorysu z dnia 6 maja b. r., a mianowicie:

a) w ulicy Wiślnej, przez przełożenie istniejących chodników betonowych i założenie krawężników granitowych III. kl. na betonie, jakoteż wykonanie toru jezdnego z asfaltu prasowanego.

b) w Rynku głównym wzdłuż linii C-D, przez założenie toru jezdnego z pieńków z granitu szwedzkiego zalanych asfaltem na betonie, przyczem ze względu na projektowaną szerokość toru jezdnego, należy pierwszy szereg drzew wchodzących w projekt wyciąć, a kamień pamiątkowy Tadeusza Kościuszki przesunąć w miejsce wskazane przez konserwatorów.

2) Asygnuje się na ten cel kredyt w wysokości 213.000 K, pokryć się mający z funduszu regulacyi miasta do zwrotu od Gminy m. Krakowa, oraz od właścicieli przyległych realności, którym na żądanie przyzna Komisya drogowo-kanałowa spłaty ratami, z uwolnieniem jednak zupełnem właścicieli, których realności położone są między ul. Szczepańską a Szewską — Linii C-D, Rynku głównego.

3) Datki, które przypadną funduszowi regulacyi miasta od Gminy m. Krakowa pokryć częściowo należytością, przypadłą Gminie m. Krakowa, od Krakowskiej Spółki tramwajowej.

4) Kosztorys wykonawczy i rozkład należytości przedłoży Komisya drogowo-kanałowa Radzie miasta do zatwierdzenia.

5) Do nadzoru robót i podpisywania rachunków deleguje się radców m.: Wandalina Beringera i Władysława Turskiego. (LM: 43798/914 Bb.).

R. m. Godzicki przy sposobności obrad nad tą sprawą wnosi:

„Rada m. uchwali:

Uprasza się p. Prezydenta, aby całą tę nowelę budowlaną poddał jeszcze raz gruntownej rewizyi a to celem złagodzenia jej, a w szczególności § 16 lit. *a* tejże ustawy“. (LM: 84082/914 I *b*).

R m. Kosobucki zgłasza wniosek:

Rada miasta uprasza Prezydyum miasta, aby w porozumieniu z Komisyą dla budowy nowych linij tramwajowych rozpatrzyło projekt przedłużenia toru tramwajowego od ulicy Zwierzynieckiej do Sławkowskiej i nowego połączenia linij od ul. Zwierzynieckiej, ulicą Straszewskiego, Dunajewskiego i Basztową do ulicy Długiej z połączeniem toru w ulicy Wolskiej i Karmelickiej. (LM: 84084/914 III.).

Wiceprez. Sare wyjaśnia, że sprawa jest już przesądzoną. Rzecz cała była już na Radzie miejskiej. Obecnie idzie nie o budowę linij tramwajowych, lecz o bruki w tych ulicach, któremi przechodzić będzie tramwaj.

R. m. Dr. Wasung pornsza sprawę przesunięcia kamienia pamiątkowego Tadeusza Kościuszki w Rynku głównym.

R. m. Dąbrowski wnosi o przejście do porządku dziennego nad wnioskiem Komisyi.

R. m. Pająk popiera wniosek r. m. Godzickiego.

R. m. Guzikowski popiera wnioski Komisyi z tem, żeby nie przesuwać kamienia pamiątkowego.

R. m. Dr. Krzetuski zgłasza wniosek:

„Rada m., stosownie do zamierzonej ponownej nowelizacyi § 16 *a* ust. budowlanej zastrzega sobie prawo żądania odpowiedniej części wydatku na cel powyższy od właścicieli realności przyległych“.

R. m. Beringer zwraca uwagę na to, że sprawa przesunięcia kamienia pamiątkowego Kościuszki była wszechstronnie badaną przez fachową komisyę.

Wniosek Komisyi uchwalono.

Wnioski r. m. Dąbrowskiego i r. m. Dra Krzetuskiego upadły.

Wnioski r. m. Kosobuckiego i r. m. Godzickiego przyjęto do regulaminowego traktowania.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 10·15 w nocy.

Posiedzenie tajne (37 w kad. XVI.) **z dnia 15-go czerwca 1914 r.**

Prezenty.

Rada m. udzieliła prezenty:

1 P. **Paulinie Spławińskiej**, na posadę nauczycielki kierującej w XIV. szkole 4 klasowej posp. żeńskiej im. św. Salomei. (LM: 61995/914 IV.).

2. P. **Franciszkowi Matyji**, na posadę nauczyciela kierującego w I. szkole 4-klasowej posp. męskiej im. św. Wojciecha. (LM: 61994/914 IV.).

Stypendyum.

Rada m. rozdzieliła dwa stypendya po 480 K rocznie z odsetek fundacyi ś. p. Ludwika Michalskiego za rok 1914

1) **Tadeuszowi Mikulskiemu**, czeladnikowi malarskiemu, uczniowi szkoły malarskiej w Buxtehude.

2) **Karolinie Madejskiej**, właścicielce pracowni sukien damskich, zastępczyni nauczycielki krawieczyzny w miejskiej szkole przemysłowej żeńskiej w Krakowie. (LM: 20631/914 IV.).

Sprawy emerytalne.

I. P. **Emilii Wiśniowskiej** przedłużono w drodze łaski wypłatę dodatku na wychowanie córki Zofii Maryanny w rocznej kwocie 180 K, do 1 lipca 1915.

(L. 4002/914 Prez.).

II. P. **Annie Poledniakowej**, wdowie po ś. p. Tomaszu Poledniaku, sekretarzu Magistratu, zmarłym dnia 16 listopada 1890 r. podwyższono w drodze łaski pensyę wdowią, asygnowaną jej na zasadzie uchwały Rady m. z dnia 3 kwietnia 1902 r. z kwoty 800 K do kwoty 1000 K rocznie, a to od 1 grudnia 1913 r.

(L. 26700/914 Prez.).

III P. **Ludwice Filimowskiej**, wdowie po ś. p. Antonim Filimowskim, lekarzu akcyzowym w Krakowie, przedłużono w drodze łaski wypłatę dodatku na wychowanie córki Zofii Ludwiki, urodzonej dnia 14 stycznia 1890 r. w kwocie 120 K rocznie do dnia 14 stycznia 1915 r. (L. 37084/914 Prez.).

IV. P. **Annie Wilkoszowej**, wdowie po emer. naczelnym lekarzu miejskim ś. p. Drze Aleksandrze Wilkoszu, zmarłym dnia 15 listopada 1913 r. w Krakowie przyznano począwszy od dnia śmierci męża pensyę wdowią w kwocie 2500 K rocznie. (L. 241/914 Prez.).

Posiedzenie nadzwyczajne (68 w kad. XVI.) **z dnia 30 czerwca 1914 r.**

Przewodniczący Eks. Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **44**.

Radcy miejscy: Bandrowski, Bartoszewicz, Beringer, Bialik, Prof. Bujwid, Czunko, Daszyński, Dąbrowski, Dębicki, Dr. Doboszyński, Dr. Drobner, Drozdowski, Dr. Gertler, Dr. Gross, Hałatkiewicz, Heumann, Jawornicki, Kęsek, Dr. Lustgarten, Dr. Meisels, Meus, Miedniak, Mikucki, Peroś, Dr. Ponikło, Porębski, Rittermann, Romanowski, Dr. Rosenblatt, Dr. Rowiński, Schmelkes, Dr. Starzewski Maryan, Suski, Szarek, Szatkowski, Turski, Dr. Ulanowski, Wajda, Dr. Wasung, Wielgus, Wilczyński, hr. Wodzicki, Wolny (**43**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 12 w południe

Manifestacya żałobna z powodu śmierci Następcy Tronu.

P r z e w o d n i c z ą c y P r e z y d e n t Dr. L e o zagaił posiedzenie następującem przemówieniem:

P r z e ś w i e t n a R a d o!

Z uczuciem grozy i moralnej odrazy powzięliśmy wiadomość o strasznej zbrodni, dokonanej na Jego Ces. Wysokości Arcyks. Następcy Tronu oraz Jego Dostojnej a tak wiernie i serdecznie Mu oddanej małżonce.

Narody wielkiej Monarchii, związane niezliczonymi węzłami czci, miłości i serdecznego przywiązania z Najdostojniejszą osobą sędziwego Monarchy odczuwają razem z Nim jak najżywiej wszelkie szczęśliwe i nieszczęśliwe zrządzenia losu, które dotykają Monarchię i jej dobrotliwego Władcę.

Polacy, którzy po tylu klęskach i kataklizmach dziejowych znaleźli u sprawiedliwego Monarchy chętny posłuch i zupełne zrozumienie dla swoich praw i aspiracyi narodowych spieszą w tej ciężkiej chwili myślą i sercem, by u stóp Tronu złożyć zapewnienie wierności i synowskiej miłości.

Nie dziw, że w tak poważnej chwili ogarnia nas troska, by z wszystkich niebezpieczeństw, jakie nas może kiedyś w przyszłości czekają, Monarchia wyszła zwycięsko dla dobra swych ludów i swej Najdostojniejszej dynastyi.

Odczuwamy głęboki i szczery żal, że rozwiały się bezpowrotnie nadzieje związane z wybitną indywidualnością tragicznie zmarłego Następcy Tronu. Jedyną naszą pociechą to przeświadczenie o wysokich zaletach serca i charakteru tak dobrze nam wszystkim znanego Najdostojniejszego Arcyksięcia, który z woli Opatrzności stał się obecnie dziedzicem starożytnego Tronu Monarchii.

Wobec pełnych grozy wydarzeń myśl nasza zwraca się w tej chwili z całą ufnością do sprawiedliwego Ojca ludów z gorącem życzeniem, by Opatrzność dodała mu sił na przetrwanie bolesnych przejść i wielkich trosk, jakie spadły w tej chwili na Jego sędziwą głowę.

Niechaj Bóg miłościwy strzeże Monarchię przed nieszczęściem i zachowa nam najmiłościwiej panującego cesarza i króla na najdłuższe lata dla dobra państwa i wszystkich ludów Monarchii!

Powyższego przemówienia wysłuchała Rada m. stojąco na znak żałoby.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie $12^1/_2$ w południe.

Sprawozdania z posiedzeń Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. P o s i e d z e n i e w d n i u 3 c z e r w c a 1914 roku.

Sekcya zatwierdziła kosztorys na **sprzęty szkolne** dla budującej się szkoły przemysłowej żeńskiej, a zarazem

przyjęła jedną z ofert na szafki żelazne dla tejże szkoły. Następnie po referacie r. m. Romanowskiego Sekcya powzięła zasadniczą uchwałę w sprawie **reorganizacyi Zakładu czyszczenia miasta,** za oddzieleniem od Straży pożarnej i przydzieleniem tegoż do oddziału drogowego Budownictwa, któremu zakreślono 3-miesięczny termin do wypracowania i przedłożenia projektu wprowadzenia w życie powyższej uchwały.

Wkońcu przyjęła Sekcya do wiadomości protokół odebrania na własność i w posiadanie Gminy od c. k. Skarbu **gruntów** uzyskanych po **zasklepieniu Rudawy** przy ulicy Retoryka na przestrzeni od rogatki Wolskiej do Wisły.

II. Posiedzenie w dniu 10 czerwca 1914 r.

Sekcya zgodziła się na projekt **nadbudowy stajni w strażnicy pożarnej** i uchwaliła potrzebny na to kredyt przyjmując najniższą ofertę.

Następnie ustaliła **cenę tabliczek** z liczbami spisowemi po domach, oraz zgodziła się na wydzierżawienie **gminie izraelickiej** kawałka gruntu na stworzenie odpowiedniego otoczenia **starej**, pamiątkowej **bóżnicy** na Kazimierzu. Wkońcu załatwiła kilka spraw, odnoszących się do wykupna gruntów na cele regulacyi ulic.

III. Posiedzenie w dniu 24 czerwca 1914 r.

Sekcya rozpatrywała przedłożony przez Magistrat **projekt przyczółka** dla przyszłego **nowego mostu** w przedłużeniu ulicy Dietlowskiej.

Sekcya zgodziła się na projekt przyczółka kamiennego. Taki też projekt zostanie przedłożony c. k. Kierownictwu regulacyi Wisły z żądaniem wykonania przyczółka dla mostu kamiennego. Po rozpatrzeniu wyniku publicznego przetargu na instalacye wodociągowe w nowych budynkach szkolnych w Łobzowie i Dąbiu przyjęła Sekcya na te roboty najkorzystniejsze oferty.

Wkońcu przyjęła Sekcya do wiadomości reskrypt Ministerstwa robót publicznych w sprawie rozpisania **konkursu** na projekt **architektonicznego** wykonania budowli ochronnych nad Wisłą pod Wawelem.

Sekcya skarbowa.

Posiedzenie w dniu 3 czerwca 1914.

Sekcya przyznała **kredyty dodatkowe** na pokrycie kosztów utrzymania **nawierzchniowego** odwodnienia w Dz IX.—XXI., na **oczyszczenie koryta** Młynówki, na dokończenie restauracyi **wieży alarmowej** kościoła N. P. Maryi, na urządzenie **centralnego ogrzewania** sklepów w Sukiennicach oraz biuru **geometrów** m. na pokrycie rachunków dotychczas niewypłaconych. Nadto załatwiła szereg spraw administracyjnych oraz personalnych, poczem przyjęła do wiadomości sprawozdanie ze szkontrum depozytów i gotówki w gł. kasie m. i z rewizyi czynności m. Izby obrachunkowej.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 5 czerwca 1914 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie uzupełnienia **miejskiej komisyi dla popierania** przemysłu fabrycznego i rękodzielniczego w Krakowie i okolicy przez powołanie 3 nowych członków oraz w sprawie wypłacenia ryczałtu rocznego na pokrycie potrzeb rzeczowych dla c. k. Sądu przemysłowego.

Nadto Sekcya wydała w kilku sprawach opinię prawną.

Połączone Sekcye.

Posiedzenie Sekcyi skarbowej i prawniczej w dniu 24 czerwca 1914 r.

Sekcye przyznały urzędnikom i służbie Magistratu jednorazowy **dodatek drożyźniany** oraz **kredyt na wybory** do Sejmu krajowego i nadto uchwaliły udzielić krajowemu **Związkowi rękodzielniczemu** jednorazowej **subwencyi** w kwocie 1000 K. Poczem załatwiły kilka spraw personalnych.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 6 czerwca 1914 r.

Na posiedzeniu Komisyi r. m. Dr. Ponikło zdał sprawę **z lustracyi**, odbytej wraz z r. m. Mendelsburgiem w **Izbie obrachunkowej** i Administracyi akcyzy, celem zbadania czy zamknięcie funduszu akcyzowego, rzeźni i targowicy m. za rok 1913 zgadza się z księgami i dowodami kasowymi.

Lustracya wykazała, że rzecz jest w porządku i dlatego Komisya uchwaliła absolutoryum dla tych organów Izby obrachunkowej miejskiej i Administracyi akcyzy, które rachunki ra rok 1913 złożyły.

Następnie powzięto uchwały co do całego szeregu spraw administracyjnych, jako to **dostawy** węgla dla kotłów rzeźni miejskiej, drylu na ubrania dla straży akcyzowej. Wkońcu załatwiono kilka spraw osobistych.

Komisya archiwalna.

Posiedzenie w dniu 9 czerwca 1914 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości „**Sprawozdanie z czynności** Archiwum aktów dawnych miasta Krakowa za rok 1913“, oraz „Sprawozdanie z czynności Archiwum za czas od 1 stycznia do 31 maja 1914.

Następnie r. m. Dr. Domański przedłożył **pismo p. Józefa Friedleina,** b. Prezydenta m. z propozycyą **nabycia** dla Archiwum **jego zbioru rycin,** sztychów, map, akwarel rysunków i t. p. dotyczących Krakowa i jego okolicy w ilości sztuk 2380. Komisya wybrała do rozpatrzenia tej sprawy komitet, złożony z dyrektora Archiwum prof. Dra St. Krzyżanowskiego, archiwaryusza Adama Chmiela, członka Komisyi archiwalnej Dra J. Korzeniowskiego, radcy miejsk. Dra Józefa Muczkowskiego i p. Kwiatkowskiego, adjunkta Muzeum Narodowego z prawem kooptacyi do oszacowania tych zbiorów i przedłożenia wniosków Komisyi.

Wkońcu Komisya przyjęła do wiadomości sprawozdanie z postępu druku wydawnictwa jubileuszowego: „Pomniki prawa publicznego Rzpltej krakowskiej„.

Komisya budżetowa.

I. Posiedzenie w dniu 16 czerwca 1914 r.

II. wiceprezydent miasta Sare przedłożył **budżet na okres 1914/15** t. j. na półtora roku, poczem Komisya dokonała wyboru referentów dla poszczególnych działów budżetu.

II. Posiedzenie w dniu 18 czerwca 1914 r.

Komisya po wyczerpującej dyskusyi uchwaliła Dział I. budżetu „Zarząd główny", przedstawiony przez referenta Komisyi budżetowej p. r. m. Dra K. Krzetuskiego, oraz Dział II. budżetu „Zarząd majątku miejskiego", przedstawiony przez referenta p. r. m. Beringera.

III. Posiedzenie w dniu 19 czerwca 1914 r.

Komisya załatwiła:

1) na podstawie referatu r. m. Zygmunta Mendelsburga, Dział IX. „Zdrowotność miasta";
2) na podstawie referatu dyrektora miejskiej Izby Obrachunkowej Krzyżanowskiego. Dział V. „Bezpieczeństwo publiczne", Dział XIII. „Sprawy wojskowe", Dział XIV. „Sprawy różne";
3) na podstawie referatu r. m. Wasunga, Dział XI. „Sztuka i zabytki historyczne";
4) na podstawie referatu r. m. Bandrowskiego, Dział XII. „Oświata";
5) na podstawie referatu r. m. Godzickiego, Dz. IX „Dobroczynność";
6) w końcu uchwaliła Komisya budżet Gazowni, Elektrowni, Wodociągu miejskiego i Fabryki płyt betonowych.

IV. Posiedzenie w dniu 20 czerwca 1914 r.

Komisya załatwiła:

1) na podstawie referatu r. m. Turskiego, Dział VI. „Budowy i roboty publiczne";
2) na podstawie referatu r. m. Judkiewicza, Dz. VII. „Upiększenie miasta";
3) na podstawie referatu r. m. Mikuckiego, Dz. VIII. „Sprawy targowe";
4) wkońcu na podstawie referatu dyrektora miejskiej Izby obrachunkowej Krzyżanowskiego, Dział IV. „Zarząd długu miejskiego" i Dział III. „Opodatkowanie i opłaty gminne".

Komisya drogowo-kanałowa.

Posiedzenie w dniu 27 czerwca 1914 r.

Komisya zatwierdziła wnioski w sprawie odwodnienia budować się mającego **przejazdu w ulicy Warszawskiej**. — Rozstrzygnęła oferty na budowę **kanału** miejskiego i zatwierdziła projekt i kosztorys budowy chodnika w kilku ulicach miasta. Wkońcu uchwaliła wnioski, odnoszące się do **objęcia dróg rządowych**, leżących na terytoryum m. Krakowa i Podgórza na utrzymanie Gminy m. Krakowa.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 17 czerwca 1914 r.

Komisya zastanawiała się nad **zakupnem węgla** dla Gazowni miejskiej. Następnie zniosła **bonifikacyę** dla prywatnych instalatorów, a w zamian za to poleciła Gazowni miejskiej wykonywać połączenia instalacyi wewnętrznych z rurociągiem głównym za darmo.

Oprócz tego załatwiła kilka spraw Gazowni miejskiej i Elektrowni natury administracyjnej.

Komisya gruntowa.

Posiedzenie w dniu 16 czerwca 1914 r.

Komisya po rozpatrzeniu i zatwierdzeniu **ofert na kupno parcel na gruntach pofortecznych** przyjęła wnioski Magistratu, odnoszące się do odstąpienia gruntu gminnego pod budowę **gmachów sądowych** w Krakowie. Następnie zatwierdziła projekt i kosztorys uporządkowania dopływu i odpływu **z pływalni w Parku krakowskim.**

Komisya dla przemysłów koncesyonowanych.

Posiedzenie w dniu 4 czerwca 1914 r.

Komisya wydała imieniem Rady miasta Krakowa przychylną opinię co do dwóch podań o koncesyę na drukarnię, — 1 podania o koncesyę na antykwarnię, — 1 podania o koncesyę na sprzedaż książek szkolnych, — 2 podań o koncesyę na sprzedaż artystycznych kart widokowych, — 1 podania o koncesyę na przemysł techniczno-dentystyczny, — 1 podania o koncesyę na wyrób i sprzedaż wody sodowej, — 1 podania o koncesyę na tandeciarstwo, — 1 podania o koncesyę na przedsiębiorstwo przewozu osób automobilami i 5 podań o koncesyę na dorożki.

Natomiast odmowną opinię co do 1 podania o koncesyę na zakładanie wszelkich urządzeń do wytwarzania i przewodzenia elektryczności, — co do 1 podania o koncesyę na wyrób i sprzedaż wody sodowej, — 1 podania o koncesyę na biuro stręczeń i informacyjne, — 2 podań o koncesyę na zakład zastawniczy i co do 1 podania o koncesyę na tandeciarstwo komisowe.

Komisya teatralna.

Posiedzenie w dniu 27 czerwca 1914 r.

Komisya obradowała nad sprawą **personalu** oraz **repertuaru** na sezon teatralny 1914/15.

Komisya dla miejskiego składu węgla.

Posiedzenie w dniu 23 czerwca 1914 r.

Komisya zatwierdziła **zamknięcie rachunkowe** składu węgla za rok 1913.

Sprawę ewentualnego częściowego zastąpienia furmanek rozwożących węgle **automobilami**, przekazała do dalszego rozpatrzenia i sprawozdania na następnem posiedzeniu.

Następnie uchwaliła Komisya dla zapobieżenia brakowi węgla w porze zimowej poczynić znaczniejsze, jak dotąd, zapasy węgla, co w nowym składzie jest obecnie możliwe. W końcu przyznała dla personalu, zajętego w miejskim składzie węgla **remuneracyę** za rok 1913.

Kronika.

W sprawie **Krzysztoforów** Prezydent miasta Dr. Leo zwrócił się do Marszałka krajowego oraz do Dyrekcyi Banku krajowego, celem obmyślenia akcyi, mającej na celu nabycie Krzysztoforów przez Bank krajowy, przy ewentualnem współudziale Kasy Oszczędności lub innej instytucyi.

W sprawie tej odbyła się u Marszałka krajowego w zeszłym tygodniu konferencya, w której architekt p. Pakies przedstawił projekt restauracyi Krzysztoforów oraz obliczenia rentowności.

Konferencya ta nie wydała jednak dotąd pozytywnego rezultatu, albowiem Dyrekcya Banku krajowego zajmuje dotychczas w tej kwestyi stanowisko oporne. Przypuszczać należy, że przykład Banku austro-węgierskiego, który na budowę swej filii w Krakowie, przy placu Matejki, przeznaczył około 2,000.000 K, skłoni Dyrekcyę Banku krajowego do zmiany stanowiska, a to tem bardziej, że Bank krajowy ma wobec Krakowa, jako drugiej stolicy kraju, pewne specyalne obowiązki, które tem łatwiej wypełnić, skoro filia krakowska Banku krajowego doskonale się rozwija i przynosi Bankowi bardzo poważne z roku na rok wzrastające zyski.

Nie ulega też wątpliwości, że umieszczenie filii Banku krajowego w Krzysztoforach przyczyniłoby się bardzo znacznie do podniesienia rentowności filii, wskutek czego ofiara Banku przy zakupnie Krzysztoforów nie byłaby tak znaczna.



Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.